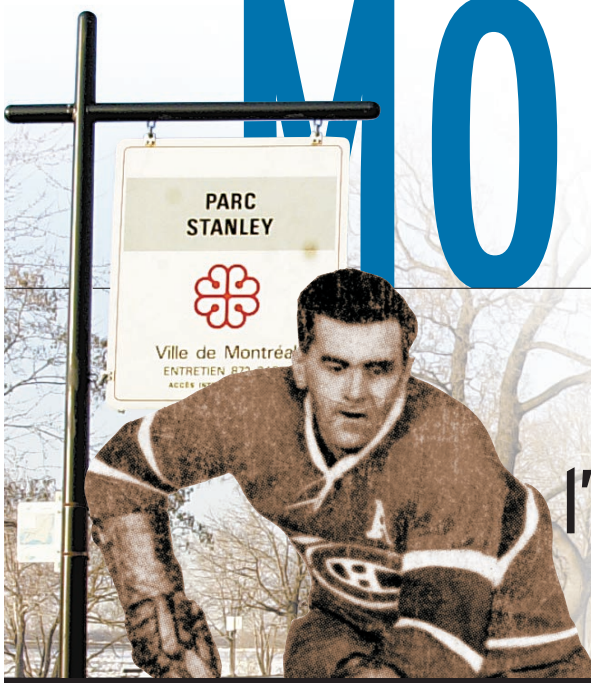


MONTREAL PLUS



Un parc nommé en l'honneur du Rocket

Page 2

Il faut classer la maison Notman

Page 2

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 12 AVRIL 2001

QUOI FAIRE > DÉCÈS



photo MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©
Jean Fortier

Montréal refuse de rendre publiques les autres offres d'achat de La Ronde

MARIE-CLAUDE GIRARD

EN DÉPIT des protestations du chef de l'opposition qui réclame une enquête du comité de transition sur la vente de La Ronde à la compagnie Six Flags, l'administration Bourque ne rendra pas publiques les autres offres reçues pour la privatisation du parc d'attractions.

Le président du comité exécutif, Jean Fortier, a soutenu hier que les soumissionnaires avaient demandé que leur nom demeure confidentiel une fois une entente conclue. « C'est en général une condition qui est requise par les gens qui soumissionnent sur des projets de ce genre-là et qu'on demande aussi pour une certaine uniformité. Il y a des entreprises publiques là-dedans, des entreprises concurrentes. En général, les gens sérieux n'aiment pas qu'on dise qu'ils ont perdu une proposition. »

En compagnie de plusieurs fonctionnaires, dont un représentant du service des finances de la Ville, M. Fortier a répété essentiellement ce qui avait déjà été annoncé en décembre, en insistant sur la procédure menant au choix de l'entreprise.

Personne n'a pu préciser par ailleurs qui avait soumis les trois noms de firmes parmi lesquelles figurait le Groupe Millénium, l'entreprise choisie pour aider la Ville à trouver un acheteur. Le président de cette entreprise, Richard Bramucci, a déjà partagé un bureau et une carte d'affaires avec M. Fortier. Il a reçu 100 000 \$ de la Ville et une commission, payée par l'acheteur, qui s'élèverait à 500 000 \$.

« À la date où les propositions ont été choisies, il y avait seulement deux entreprises qui pouvaient démontrer une stabilité financière suffisante pour payer le loyer demandé », affirme M. Fortier. Et le principal concurrent de Six Flags faisait une offre financière d'une valeur deux fois moins élevée que celle de la firme choisie, affirme M. Fortier. Il estime que la Ville a réussi malgré tout à « maintenir une pression compétitive entre deux entreprises ».

Des quatre propositions reçues, trois ont sollicité une présentation, a indiqué Réal Lavallée, du service des finances.

Les projets ont été présentés en octobre à des représentants de divers services de la Ville et du comité exécutif. Le choix final a été fait par un groupe restreint formé d'un représentant de la direction générale, du service des finances et du contrôle budgétaire, des équipements scientifiques et de la Société du parc des Îles.

Voir RONDE en E 8

Un homme et son brise-glace

Les embâcles, Ben Favreau, un bricoleur astucieux, en fait son affaire

ANDRÉ DUCHESNE

CHATEAUGUAY — Main assurée sur la barre de son embarcation, sourire espiègle, fumant ses cigarettes à la chaîne, Ben Favreau file à vive allure droit vers un amoncellement de glace léchant une berge de la rivière Châteauguay.

Quelques mètres avant l'impact, il ralentit. Puis, le choc. Bang! L'étrave du bateau s'engouffre dans la masse compacte. Ben Favreau remet les gaz, le navire se soulève et glisse sur la surface de la glace qu'il écrase de ses 6000 livres d'acier.

La grande plaque de glace, encore intacte quelques secondes plus tôt, se fracasse en plusieurs gros morceaux qui ne tardent pas à être emportés par le courant de la rivière.

Ben Favreau recule son embarcation, avance de nouveau. Re-bang! L'homme sourit. Lui qui a passé sa vie dans ce quartier de la ville qu'on appelle Châteauguay-Nord, vestige d'une localité disparue depuis une lointaine fusion, n'a visiblement pas froid aux yeux.

« Avec la force du moteur, on crée des vagues de trois pieds de haut. Après avoir brisé la glace, je le fais tourner au maximum pour créer des remous. De cette façon, les blocs de glace se détachent plus facilement avant d'être emportés vers l'embouchure de la rivière, dans le lac Saint-Louis », raconte l'homme de 51 ans qui s'amuse comme un fou.

À Châteauguay, Robert Ben Favreau est connu comme celui qui possède un brise-glace privé, une embarcation aussi nécessaire qu'appréciée en cette période de fonte des neiges, d'embâcles et d'inondations. Peu importe si son rafiote ne paie pas de mine, n'a pas de nom et est couvert de taches de rouille, sa coque d'acier renforcé et son étrave en forme de couteau à deux lames pourfend des accumulations de glace de 30, voire 45 centimètres d'épaisseur.

Mardi, par exemple, la Ville a été en état d'alerte toute la journée. Les cadres et les fonctionnaires municipaux étaient prêts à toute éventualité. En soirée, on n'avait toujours pas réussi à décoincer d'énormes blocs de glace s'amoncelant autour des piliers du vieux pont du chemin de fer surnommé



Robert Ben Favreau près du brise-glace qu'il s'est fabriqué. « J'ai commencé ça pour le plaisir, le challenge », raconte-t-il.

« le pont noir » par les résidants du secteur.

« J'y suis allé et j'ai cassé le bout d'un énorme bloc. Il a pivoté sur lui-même avant d'être emporté », lance fièrement M. Favreau qui a emmené les représentants de La Presse à bord de son embarcation pour une démonstration privée, hier matin. Son travail de mardi soir, exécuté sous les yeux de centaines de curieux, lui a valu les félicitations du conseiller municipal de son secteur, Bernard Daoust.

Le maire Sergio Pavone est pour sa part plus circonspect. « M. Favreau fait partie du folklore de Châteauguay. C'est un casse-cou réputé ici, dit-il. On ne peut pas empêcher ce genre d'action même si on ne le recommande pas. » N'empêche que la Ville dédommage M. Favreau, comme d'autres bénévoles offrant leur aide en situation d'urgence, lorsqu'elle le peut.

Moteur, radiateur et silencieux

Ce brise-glace est pour le moins très spécial. Autrefois bateau de plaisance, il est longtemps resté à sec sur le terrain de l'entreprise de M. Favreau. La cour à bateaux, avant de reprendre du service chaque printemps. Ce qui a nécessité quelques modifications.

Au moteur d'origine, on lui a substitué celui d'un camion pickup de 350 pouces cubes refroidit au Prestone. Le moteur ainsi qu'un radiateur (oui, un radiateur de voiture !) sont cachés sous une grosse boîte en bois plantée en plein milieu de l'embarcation.

À l'arrière, deux silencieux trônent à la verticale; lorsqu'ils ne fonctionnent pas, les tuyaux d'échappement sont protégés de la pluie par deux boîtes de jus d'orange congelé.

M. Favreau dit qu'il a investi 2500 \$ dans le rafistolage de sa prestigieuse embarcation. « Cette année, ça va lui prendre une nouvelle couche de peinture. Et on va

démonter le moteur afin de vérifier les valves et la compression », indique le propriétaire de retour à son quai.

Pourquoi s'improviser pilote de brise-glace? « J'ai commencé ça pour le plaisir, le challenge. Je voulais montrer ce qu'on pouvait faire avec un bateau », répond M. Favreau qui a déjà acquis une certaine notoriété même s'il n'offre ce service que depuis trois ans. À preuve, une pourvoirie de Sainte-Émérie-de-l'Énergie, la marina de Lachine, et celle de Kahnawake l'ont déjà appelé en renfort.

Et lorsque arrive l'été, l'homme au brise-glace privé ne s'ennuie pas pour autant. Auxiliaire garde-côte, il installe des bouées à l'embouchure de la rivière Châteauguay et va à l'occasion porter secours à des plaisanciers en détresse. Avec son autre bateau, celui en fibre de verre, évidemment.

Le débit de la Châteauguay passe de 40 à 585 mètres cubes par seconde

ANDRÉ DUCHESNE

LA SITUATION de la rivière Châteauguay à la hauteur de cette municipalité demeurerait préoccupante hier après-midi. Oscillant normalement entre 20 et 40 mètres cubes par seconde durant la saison estivale, le débit de ce cours d'eau était passé à 585 mètres cubes par seconde!

Et la pluie annoncée aujourd'hui n'avait rien pour rassurer tant les responsables de la Ville que ceux du ministère des Transports ou de la Sécurité civile.

« Hier (mardi), nous sommes restés en état d'urgence de 8h à 23h et si la situation est redevenue acceptable pour le moment, nous demeurons vigilants et sommes prêts à intervenir », a indiqué à La Presse le maire Sergio Pavone.

Selon lui, 600 résidences riveraines risquent être inondées si la rivière sort soudainement de son lit. Deux facteurs pourraient conduire à une inondation: une forte pluie et un embâcle provoqué par la descente des glaces qui se trouvent toujours en amont, notamment à la hauteur de Sainte-Martine.

Et de la pluie, Environnement Canada en prévoit entre 10 et 20 millimètres aujourd'hui. « Ça va commencer en fin de nuit (ce matin) et se poursuivre une bonne partie de la journée. Les probabilités sont de 100 % », indique le météorologue Renel Lagacé. Vendredi, Environnement Canada prédit également des averses avec éclaircies.

Voir DÉBIT en E 2



Selon le maire de Châteauguay, Sergio Pavone, 600 résidences riveraines risquent être inondées si la rivière sort soudainement de son lit. Deux facteurs pourraient conduire à une inondation: une forte pluie et un embâcle provoqué par la descente des glaces qui se trouvent toujours en amont, notamment à la hauteur de Sainte-Martine.



La Presse

LE SOLEIL

cyberpresse.ca

SOMMET DES AMÉRIQUES QUÉBEC 2001

www.cyberpresse.ca/sommet

DANS LA PRESSE DE SAMEDI:
LA CARTE ÉCONOMIQUE, SOCIALE ET POLITIQUE DES AMÉRIQUES
UN ENCARTE EXCEPTIONNEL EN COULEUR À CONSERVER

PARCE QUE VOUS ÊTES PLUS TOUCHÉ QUE VOUS NE LE CROYEZ



Un parc nommé à la mémoire de Maurice Richard

MARIE-CLAUDE GIRARD

Le comité exécutif de la Ville de Montréal a décidé hier de nommer à la mémoire de Maurice Richard le parc linéaire en bordure de la rivière des Prairies, près de la maison où a vécu le célèbre joueur de hockey dans le quartier Ahuntsic.

La nouvelle dénomination sera en vigueur à partir du 27 mai prochain, un an après le décès du Rocket.

La Ville a été sollicitée à plusieurs reprises pour nommer un lieu public en son honneur. Quelque temps après sa mort, les propositions de lieux à rebaptiser s'étaient d'ailleurs multipliées dans les médias et tribunes radiophoniques: aéroport de Dorval, pont Viau, Centre Molson, etc.

Dans le sommaire décisionnel soumis hier au comité exécutif, on souligne que le nom donné à l'aréna et au musée Maurice-Ri-

chard, de même que la statue qui s'y trouve, constituent déjà un « hommage important rendu à ce grand personnage de son vivant ». Cette dénomination « commémore de façon adéquate l'importance de la carrière de hockeyeur de Maurice Richard », estime-t-on.

La Ville suggère plutôt de refléter un autre aspect de l'homme, celui de citoyen montréalais, en nommant en son honneur le parc connu sous le nom de parc Stanley. Le parc n'a jamais été nommé officiellement. M. Richard était propriétaire d'une maison située à l'angle de la rue Péloquin et de l'avenue Park Stanley.

La Commission de toponymie du Québec a établi une règle selon laquelle un délai d'un an doit s'écouler après le décès d'une personne avant de nommer un lieu en son honneur.

Le nom Park Stanley ne réfère pas à la coupe Stanley, précise le document, mais à la Stanley Bagg Corporation qui était propriétaire de nombreux terrains du quartier Ahuntsic au début du siècle.



La Ville veut honorer Maurice Richard, le citoyen, en nommant en son honneur le parc connu sous le nom de parc Stanley.

Photo MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

DÉBIT

Suite de la page E 1

Digues de terre

Mardi, les cols bleus de Châteauguay ont fabriqué des digues de terre en bordure des rues D'Youville, Salaberry Nord et Salaberry Sud, trois chemins longeant la rivière, dans l'espoir de circonscrire les ravages de la crue. Heureusement, les dégâts ont été jusqu'à maintenant très limités et personne n'a été évacué.

À Huntingdon, la route 138 Ouest demeurait fermée à la circulation jusqu'à la frontière de Malone, soit sur une distance de 18 kilomètres. Mais, à un seul endroit hier après-midi, l'eau débordait sur la chaussée.

« Pour le moment, c'est beaucoup moins grave que ce qu'on a vu certaines années alors qu'on devait dégager la route de blocs de glace », a mentionné André Dubois, un cycliste qui passait par là. Ce dernier, employé saisonnier au ministère des Transports (MdT), indiquait être venu par simple curiosité se rendre compte de la situation.

Pendant ce temps, au bureau régional du ministère à Châteauguay, l'agente d'information Jocelyne Bédard a précisé qu'en plus de la 138, la route 203 entre Sainte-Martine et Howick était fermée. On songeait également à fermer la route Mill Lambton, toujours entre la 138 et Howick, parce qu'un pont était sur le point d'être submergé.

La pluie annoncée pour les prochaines heures risque d'être déterminante pour les riverains de tout ce secteur de la Montérégie et les responsables du ministère des Transports, comme ceux de la Sécurité civile, une branche du ministère de la Sécurité publique, sont sur les dents.

Les automobilistes qui veulent connaître l'accessibilité et la condition des routes dans cette zone doivent composer le (514) 284-2363 ou consulter le site Internet du MdT à l'adresse www.mtq.gouv.qc.ca

Gérald Tremblay en tournée dans le Mile-End

MARIE-CLAUDE GIRARD

EN TOURNÉE dans le quartier Mile-End, le chef de l'Union de l'île de Montréal, Gérald Tremblay, a invité la présidente de la Communauté urbaine de Montréal, Vera Danyluk, à se joindre à son parti une fois qu'elle aura décidé si elle se présente comme conseillère dans l'arrondissement de Mont-Royal.

« Il existe un parti politique qui est inclusif, le parti de l'Union de l'île de Montréal. Or, on espère que Mme Danyluk puisse joindre nos rangs lorsqu'elle aura réfléchi. On considère que c'est une personne de grande valeur, d'expérience. »

Mns Danyluk a fait savoir mardi qu'elle ne se portera pas candidate à la mairie et ne fondera pas son propre parti.

M. Tremblay a dit comprendre sa décision, ayant lui-même choisi en 1993 de ne pas se présenter à la tête du Parti libéral du Québec. « On espère beaucoup s'entendre avec le RCM. C'est une négociation d'ensemble sur plusieurs points », ajoute-t-il.

Pourquoi ne pas commencer à annoncer des candidats, comme le fait le maire Pierre Bourque depuis quelque temps ? M. Tremblay répond que des discussions ont toujours cours

avec différents candidats et qu'il serait malvenu de « remplir les chaises et de dire par la suite qu'on est un parti inclusif ».

« On tient présentement des discussions et négociations avec le RCM, avec les candidats d'Équipe Montréal (Jean Doré), du Nouveau Montréal (Jacques Duchesneau). » L'Union de l'île de Montréal attend également les réponses du comité de transition et de la ministre Harel concernant la possibilité d'augmenter le nombre de conseillers par arrondissement.

Formellement constitué en parti par le Directeur général des élections depuis le 30 mars, l'Union de l'île de Montréal peut désormais obtenir du financement à l'échelle de la nouvelle ville.

La tournée d'hier devait faire connaître Gérald Tremblay et son équipe aux gens du Mile-End. Ce fut aussi une initiation des maires de banlieue aux considérations montréalaises qui ne seraient, semble-t-il, pas si différentes de celles des habitants des villes de banlieue.

La délégation était plutôt inhabituelle. Encadrés par la conseillère du district, Helen Fotopulos, et d'autres conseillers montréalais dont Hélène Jolicoeur, du RCM, les maires de Verdun, Dollard-des-Ormeaux, Beaconsfield, Sainte-Genève, Kirkland, Saint-Léonard et Roxboro, se sont réunis devant la bibliothèque du Mile-End,

à quelques pas du YMCA et des bagels de la rue Saint-Viateur.

L'équipe de M. Tremblay a visité des groupes communautaires du quartier, des commerçants et l'entreprise Ubi Soft avant de rencontrer la population lors d'une assemblée publique au resto Plateau.

« Le troisième engagement qu'on prend, après la démocratie municipale et la décentralisation, c'est de mettre au coeur de nos préoccupations le développement de l'identité des quartiers, le moteur du développement de Montréal », a répété M. Tremblay.

Concernant la vente de La Ronde, le candidat à la mairie a déploré que les décisions aient été prises « derrière des portes closes ». « Il y a un questionnaire sur la viabilité d'un projet qui gère La Ronde pour 90 jours par année. Il y avait un autre projet, un investissement de 300 millions, qui opérerait 365 jours par année. Pourquoi ce projet n'a-t-il pas été considéré ? »

Par ailleurs, le RCM a déposé mardi une demande de réservation de nom au DGE pour modifier son nom en Rassemblement des citoyens et citoyennes de l'île de Montréal. Pour l'instant, cela demeure une simple possibilité, indique le chef du parti, Michel Prescott. Les délégués devraient trancher la question au congrès de juin.

MAISON NOTMAN

Prescott s'impatiente

MICHEL PRESCOTT demande à la ministre de la Culture, Diane Lemieux, d'intervenir pour reporter à l'année prochaine tout projet de construction d'hôtel sur les terrains de la maison historique Notman, à l'angle des rues Sherbrooke et Clark, alors que les citoyens de la nouvelle ville de Montréal auront droit de se prononcer par référendum sur les changements de zonage.

Le chef de l'opposition à l'hôtel de ville souhaite que Mme Lemieux imite son prédécesseur, Agnès Maltais, qui avait émis un avis de classement pour l'ilot Trafalgar, sur

le mont Royal, où un promoteur voulait construire une tour.

« C'est tout le site qui doit jouir de la protection patrimoniale », a déclaré M. Prescott, en compagnie d'un groupe de citoyens du quartier Milton-Parc opposés à la transformation de la maison en bar. La maison, l'hôpital et le jardin servent de zone tampon entre le secteur résidentiel et les bars et restaurants, soutient le conseiller. La construction d'un hôtel de cinq à sept étages et l'aménagement d'un bar et d'une terrasse ouvre la porte à l'invasion d'un secteur résidentiel, fait-il valoir.

Un Quartier latin à Sainte-Genève

PASCALE BRETON

La commission de l'aménagement de la Communauté urbaine de Montréal s'est dite favorable hier à la reconnaissance d'un statut spécial de Quartier latin à la municipalité de Sainte-Genève.

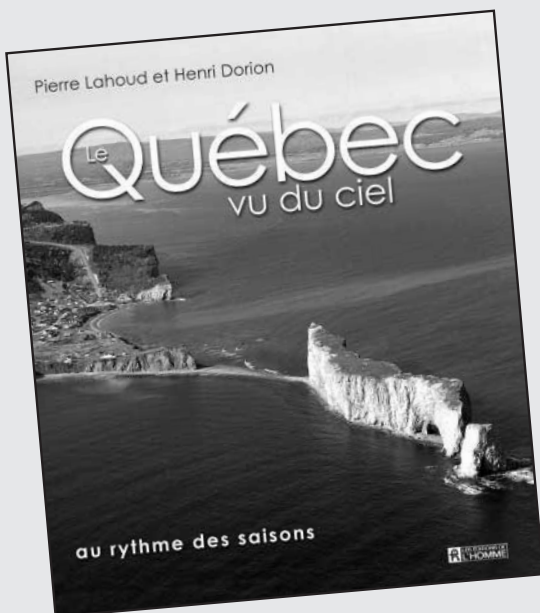
Depuis 1999, la municipalité a opté pour cette appellation afin de décrire un secteur de la ville où elle souhaitait créer un joyeux mélange de cafés, de petits commerces, d'artisans et d'étudiants, entre autres avec l'ouverture du cégep Gérald-Godin, la seule institution collégiale de l'ouest de l'île pour la communauté francophone.

L'automne dernier, la municipalité avait demandé à la CUM de modifier son schéma d'aménagement pour reconnaître le statut particulier de ce secteur appelé Quar-

tier latin de l'Ouest-de-l'île. Lors de la consultation publique tenue le 2 octobre 2000, pendant l'assemblée de la Commission de l'aménagement, la Société de développement du Quartier latin de Montréal s'était cependant opposée à ce que Sainte-Genève utilise cette dénomination, affirmant qu'elle pouvait seulement être utilisée pour les régions touristiques. L'inspecteur général des institutions financières a d'ailleurs été saisi d'une plainte à ce sujet afin que la Société de promotion du Quartier latin de l'Ouest-de-l'île ainsi que la municipalité de Sainte-Genève en cessent l'utilisation.

« Nous utilisons déjà le terme du Quartier latin dans notre toponymie depuis 1999 et nous voulions le faire reconnaître dans le schéma d'aménagement, cela peut aider pour obtenir des subventions », explique le maire de l'endroit, Jacques Cardinal.

La Presse La bonne nouvelle du jour!



LES ÉDITIONS DE L'HOMME

La Presse vous offre la chance

de gagner le livre **LE QUÉBEC VU DU CIEL** de Pierre Lahoud et Henri Dorion. Une valeur de 41,95 \$.

Jusqu'au 15 avril 2001, nous publierons quotidiennement les noms de 10 gagnants abonnés à La Presse.

La valeur totale des prix offerts est de 2 097,50 \$. Les règlements du concours sont disponibles à La Presse. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique pour mériter leur prix. Ces personnes recevront automatiquement leur prix par la poste dans un délai de 3 semaines.

Voici les chanceux d'aujourd'hui

M. Bussières de St-Hubert
M. Tranchemontagne de Waterloo
Mme Kontny de Laval
M. Paquette de L'Île Perrot
M. Timmermans de Longueuil
M. Pilon de Ste-Marthe-sur-Lac
Mme Desrochers de Lasalle
Mme Trottier de Brossard
Mme Poirier de Montréal
Mme Lapierre-Adamcyk d'Outremont

Abonnez-vous et vous pourriez être aussi parmi les chanceux du jour.

(514) 285-6911 Pour appels interurbains seulement: 1 800 361-7453

Vente finale SHARKS
Tous nos démos doivent partir
" WAKEBOARD " 149 \$
SKIS NAUTIQUES 99 \$
PLANCHES À VOILE 300 \$
jusqu'à Pâques seulement
Bazar 28 et 29 avril
Apportez votre vieux stock
313-E. boul. Cartier, Laval (800) 473-5543 (450) 663-5543

DIRECTEMENT DU GROSSISTE

À PRIX TRÈS RÉDUITS



Réservez dès maintenant vos meubles de jardin en teck

AUSSI LIGNE DE ROTIN EXCLUSIVE

INFLUENCE

ROTIN ET TECK

8493, boul. Décarie, Ville Mont-Royal tél.: (514) 734-2801 (sortie Jean-Talon)
3918, boul. Taschereau, Saint-Hubert tél.: (450) 445-8678 (Centre de liquidation)

ET RÉCEMMENT 3705, autoroute des Laurentides (15), Laval, (sortie 10) • tél.: (450) 681-8443

Heures d'ouverture: lun., mardi et merc. 10 h à 18 h • jeudi et ven. 10 h à 19 h, samedi 10 h à 17 h • Dimanche (Laval seulement): 11 h à 17 h

QUOI FAIRE CE WEEK-END

ADRESSEZ VOS COMMUNIQUÉS À : RUBRIQUE QUOI FAIRE, LA PRESSE, 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 1K9



Natalie Choquette à la fête de Codes d'accès

Voir Spectacles et concerts



Festival des orchestres de jeunes au cégep Montmorency

Voir Spectacles et concerts



Cocos de verre multicolores au marché Atwater

Voir Activités en famille

ACTIVITÉS EN FAMILLE

>>> **Le complexe Desjardins** offre aux jeunes tous les jours jusqu'au lundi 16 avril de 10h à 19h, des essayages de costumes et de maquillages rigolos, des ateliers de fabrication de paniers de Pâques, une exposition d'insectes vivants, et plusieurs spectacles. Au 150, rue Sainte-Catherine Ouest, métro Place-des-Arts. Rens. : 514 845-4636.

>>> **Oeufs de verre soufflé** L'Association des étudiants du Centre des métiers du verre du Québec organise une vente bénéfique d'oeufs de Pâques fait en verre soufflé, les vendredis 13 avril de 8h à 21h et samedi 14 avril de 8h à 17h, au Marché Atwater (métro Atwater). Coût : 10 \$ et plus. Rens. : 514 933-6849.

>>> **Le Jardin botanique de Montréal** présente *L'Arche de Noé*, exposition florale avec jeu sur la biodiversité, tous les jours dans la grande serre, à partir du vendredi 13 avril de 9h à 17h (4101, rue Sherbrooke Est, métro Pie-IX). Coût : 7,25, 5,75 \$, 3,75 \$. Rens. : 514 872-1400.

>>> **La flore des parcs-nature.** Les naturalistes du Groupe unis des éducateurs pour l'environnement offrent un atelier sur la flore des parcs-nature aux jeunes de 7 à 9 ans, le samedi 14 avril. Aux parcs-nature de Bois-de-Liesse à 10h (3555, rue Douglas-B.-Floreani, à Saint-Laurent) et Pointe-aux-Prairies à 13h (14 905, rue Sherbrooke Est, Montréal). Coût : 5 \$. Rens. : 514 280-6829.

>>> **Écrivains en herbe.** Le Festival littéraire Metropolis bleu et La courte échelle offrent aux enfants de 6 à 9 ans, une rencontre avec Marie Décarie, le samedi 14 avril à 15h, au salon Longueuil de l'hôtel des Gouverneurs (1415, rue Saint-Hubert, Montréal). Coût : 6 \$. Rens. : 514 844-2172.

>>> **L'Écomuséum** organise une *Chasse aux oeufs de Pâques*, pour les jeunes et leurs parents. le dimanche 15 avril de 11h à 16h, au 21 125, chemin Sainte-Marie, à Sainte-Anne-de-Bellevue. Coût : 6 \$. 5 \$, 3,50 \$, gratuit (4 ans et moins). Rens. : 514 457-9449.

>>> **La Seconde perdue.** La Maison Théâtre présente un spectacle musical conçu par Sylvain Frydman et André Parisot, pour les 5 à 7 ans, le dimanche 15 avril à 15h, au 245, rue Ontario Est, Montréal. Entrée : 15 \$, 11 \$. Réservation nécessaire : 514 288-7211.

>>> **Le Centre iSci** présente des expositions scientifiques interactives (jeux multimédias, démonstrations, expériences, etc.), au Vieux Port de Montréal, tous les jours de 10h à 18h (au quai King Edward, au pied du boul Saint-Laurent, à Montréal). Entrée : 9,95 \$, 8,95 \$. Rens. : 514 496-4724 ou isci.ca.

>>> **La cabane à sucre** du parc-nature du Cap-Saint-Jacques offre jusqu'au 22 avril tous les samedis et dimanches entre 9h et 16h, des balades en carriole, visites commentées sur la fabrication des produits de l'érable, tire sur la neige et repas traditionnels. Au 183, chemin du Cap-Saint-Jacques, à Pierrefonds. Coût : 17 \$, 12,50 \$, 10 \$, 6,75 \$, 3 \$. Réservation nécessaire (repas) : 514 280-4202.

>>> **Le lieu historique national de Sir-George-Étienne-Cartier** présente une collection de meubles et d'objets du 19e siècle, dans les deux maisons qu'a habitées George-Étienne Cartier, du mercredi au dimanche de 10h à 12h et de 13h à 17h (458, rue Notre-Dame Est). Coût : 3,25 \$, 2,50 \$ (aînés), 1,50 \$ (enfants de 6 à 16 ans). Rens. : 514 283-2282.

SPECTACLES ET CONCERTS

>>> **Orchestres de jeunes.** C'est à la salle André-Mathieu du cégep Montmorency que se tient le Festival des orchestres de jeunes du Québec, les vendredis 13 et samedi 14 avril à 19h30, et le dimanche 15 avril à 14h et 19h30 (au 475, boul. de L'Avenir, à Laval). Au programme : Beethoven, Mozart, Haydn, Prokofiev, et autres. Entrée : 15 \$, 5 \$. Réservation : 450 667-2040.

>>> **Anniversaire de cristal.** Codes d'accès présente un concert bénéfique, le jeudi 12 avril à 20h, au Studio Saint-Laurent, 2109, boul. Saint-Laurent, Montréal. Au programme : Natalie Choquette, Claude Lamothe, Louis Dufort, entre autres. Entrée : 7,50 \$. Rens. : 514 879-9676.

>>> **Le Théâtre de la ville**, présente *Le Hasard fait bien les choses*, trois textes de trois auteurs différents, le jeudi 12 avril à 20h, salle Jean-Louis Millette (180, rue de Gentilly Est, Longueuil). Présenté par Espace Libre. Entrée : 12 \$. Rens. : 450 670-1616.

>>> **Les Dimanches du conte** présentent *Contes inventés de l'Abitibi*, le dimanche 15 avril à 19h30, au Sergent Recruteur (4650, boul. Saint-Laurent, Montréal). Entrée libre. Rens. : 514 287-1412.

>>> **Jazz et blues.** Le café Sarajevo présente Anton Rozankovic, piano, le jeudi 12 avril à 21h, au 2080, rue Clark, Montréal. Rens. : 514 284-5629.

>>> **Improvisation.** La Ligue d'improvisation montréalaise présente un match entre les équipes Husky et Lévrier, le dimanche 15

avril à 20h, au bar Le Dogue, 4177, rue Saint-Denis, Montréal. Entrée : 5 \$. Rens. : 514 845-8717.

SEMAINE SAINTE

>>> **La basilique Notre-Dame** célèbre une messe de la *Cène du Seigneur* (le jeudi 12 avril à 17h15), la *Passion du Seigneur* (vendredi 13 avril à 15h), une Veillée pascale (le samedi 14 avril à 20h) et Pâques (messes le dimanche 15 avril à 8h, 9h30, 11h, 12h30 et 17h). Au 11, rue Notre-Dame Ouest. Rens. : 514 849-1070.

>>> **La chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours** célèbre la *Cène du Seigneur* (le jeudi 12 avril à 20h), une Veillée pascale (samedi 14 avril à 20h) et la messe du jour de Pâques (le dimanche 15 avril à 10h30). Au 400, rue Saint-Paul, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 282-8670.

>>> **La cathédrale Marie-Reine-du-Monde** célèbre la *Cène du Seigneur* (le jeudi 12 avril à 20h), la *Passion* (vendredi 13 avril à 17h), la Veillée pascale (samedi 14 avril à 20h) et Pâques (messes le dimanche 15 avril à 9h30, 12h15 et 17h). Angle boul. René-Lévesque



Pâques au Complexe Desjardins

Durant le long congé de Pâques, le Complexe Desjardins offre une fête qui s'adresse plus particulièrement aux jeunes de 3 à 11 ans. Des spectacles avec *Arthur le Coureur des Bois*, *Fanchon et ses musiciens* ainsi que plusieurs défilés de mode pour enfants font partie du programme. Voir à la section Activités en famille.

Ouest et rue Mansfield. Entrée libre. Rens. : 514 866-1661.

>>> **L'oratoire Saint-Joseph** célèbre la *Cène du Seigneur* (le jeudi 12 avril à 20h), la *Passion* (le vendredi 13 avril à 15h), la Veillée pascale (le samedi 14 avril à 20h) et Pâques (messes de 7h à 20h le dimanche 15 avril). Au 2800, chemin Queen Mary. Rens. : 514 733-8211.

>>> **Développement et Paix** offre un repas de la solidarité, le vendredi 13 avril à 16h, à l'école secondaire de Chambly, 535, boul. Brassard, à Chambly. Coût : 5 \$. Rens. : 514 257-8711.

CONCERTS SACRÉS

>>> **Les Petits Chanteurs de Laval** offrent un concert, sous la direction de Philippe Ostiguy, le vendredi 13 avril à 10h, à l'église Saint-Viateur d'Outremont, 183, rue Bloomfield. Au programme : Bach, Haydn. Entrée libre. Rens. : 514 273-8576.

>>> **La Chorale Saint-Alphonse d'Youville** présente un concert, le vendredi 13 avril à 19h30, au 580, boul Crémazie Est, Montréal. Au programme : *Les Sept paroles du Christ*, de Dubois. Entrée libre. Rens. : 514 388-1161.

>>> **La Chorale Saint-Édouard** présente un concert, le vendredi 13 avril à 20h, à l'église Saint-Édouard, 6500, rue Saint-Vallier, Montréal. Au programme : Korsakov, Racine, Faure, Dubois. Entrée libre. Rens. : 514 271-4789.

>>> **Le Messie.** Le chœur de l'église St. Andrew and St. Paul présente *Le Messie* de Handel, le vendredi 13 avril à 20h (angle des rues Sherbrooke Ouest et Bishop), métro Guy-Concordia. Coût : 10 \$. Rens. : 514 842-3431.

>>> **Récital d'orgue.** La basilique-cathédrale Marie-Reine-du-Monde présente un récital de Hélène Dugal, orgue, le dimanche 15 avril à 15h30 (boul. René-Lévesque et rue de la Cathédrale). Au programme : Reger, Mendelssohn-Bartholdy, Vierni. Entrée libre. Rens. : 514 866-1661, poste 428.

CAMPUS

>>> **Les cuivres.** La faculté de musique de l'Université de Montréal présente un concert des cuivres, sous la direction de Albert Devito, le jeudi 12 avril à 19h30, salle Claude-Champagne (200, av. Vincent-d'Indy, métro Édouard-Montpetit). Entrée libre. Rens. : 514 343-6427.

>>> **Récital de violoncelle.** La faculté de musique de l'Université McGill présente Katerina Juraskova, violoncelle, le jeudi 12 avril à 20h, salle Pollack (555, rue Sherbrooke Ouest, métro McGill). Entrée libre. Rens. : 514 398-4547.

>>> **Le département de danse** de l'Université du Québec à Montréal présente *Tabulas Rasa*, chorégraphie pour 22 interprètes de Martine Époque, les jeudi 12, vendredi 13 et samedi 14 avril à 20h, à l'Agora de la danse (840, rue Cherrier, métro Sherbrooke). Entrée : 5 \$. Rens. : 514 525-1500.

>>> **La Galerie de l'UQAM** présente *Printemps Plein temps 2001*, oeuvres des étudiants en arts visuels, du vendredi 13 au 28 avril, du mardi au samedi de 12h à 18h (au 1400, rue Berri,



Pâques au Complexe Desjardins

Durant le long congé de Pâques, le Complexe Desjardins offre une fête qui s'adresse plus particulièrement aux jeunes de 3 à 11 ans. Des spectacles avec *Arthur le Coureur des Bois*, *Fanchon et ses musiciens* ainsi que plusieurs défilés de mode pour enfants font partie du programme. Voir à la section Activités en famille.

salle J-R120, métro Berri-UQAM). Entrée libre. Rens. : 514 987-8421.

>>> **La Galerie d'art Leonard et Bina Ellen** de l'Université Concordia présente *25 artistes, 25 ans : hommage à la faculté des beaux-arts*, jusqu'au 17 avril, du lundi au vendredi de 11h à 19h, le samedi de 13h à 17h (au 1400, boul. de Maisonneuve Ouest, Montréal). Entrée libre. Rens. : 514 848-4750.

DANS LES MUSÉES

>>> **Le Musée des beaux-arts** présente *Pierre Ayot hors cadre(s)*, durant les heures régulières d'ouverture du musée, pavillon Michal et Renata Hornstein (1379, rue Sherbrooke Ouest, Montréal). Coût : 12 \$, 6 \$, 3 \$. Rens. : 514 185-2000.

>>> **Le Musée d'art contemporain** présente *Persée.id.Méduse*, installation vidéographique de Alain Pelletier, jusqu'au 6 mai du mardi au dimanche de 11h à 18h (jusqu'à 21h les mercredis), au 185, rue Sainte-Catherine Ouest, métro Place-des-Arts. Coût : 6 \$, 4 \$, 3 \$, gratuit pour les moins de 12 ans avec un adulte. Rens. : 514 847-6226.

>>> **Le Centre canadien d'architecture** présente *Trans-fusion*, durant les heures régulières d'ouverture du CCA, au 1920, rue Baile, Montréal. Coût : 6 \$, 4 \$, 3 \$, gratuit 12 ans et moins. Rens. : 514 939-7026.

>>> **Le musée McCord** organise une *Chasse au trésor*, le samedi 14 avril à 13h30, et offre l'activité *Saluez le printemps* (fabrication de demi-masques), le dimanche 15 avril à 10h30 et 13h30 (au 690, rue Sherbrooke Ouest, Montréal). Entrée : 10 \$, 5 \$. Rens. : 514 398-7100.

>>> **Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire** présente *Les Kawartha*, polyptyques de Daniel Gagnon-Barbeau, et *Hiéroglyphes*, miniatures de Johanne Berthiaume Sawyer, du samedi 14 avril au 20 mai durant les heures régulières d'ouverture du musée (150, rue du Centre-Civique, Mont-Saint-Hilaire). Coût : 3 \$. Rens. : 450 536-3033.

>>> **Le Musée du Québec** présente *Le Retour des trésors polonais, Art et histoire, La Nature des choses*, durant les heures régulières d'ouverture du musée (au parc des Champs-de-Bataille, à Québec). Coût : 10 \$, 9 \$, 5 \$, 3 \$. Rens. : 418 643-2150.

>>> **Le Musée de la civilisation** présente *Diamants*, exposition de 400 objets (pierres précieuses, bijoux et spécimens géologiques) durant les heures régulières d'ouverture du musée (85, rue Dalhousie, à Québec). Coût : 7 \$, 6 \$, 4 \$, 2 \$, gratuit (moins de 12 ans). Rens. : 418 643-2158.

>>> **Le Musée des beaux-arts du Canada** présente *Paradis insaisissables, le prix du millénaire*, et *La Passion gravée de Diirer*, durant les heures régulières d'ouverture du musée (380, promenade Sussex, Ottawa). Coût : 12 \$, 10 \$, gratuit aux moins de 12 ans. Rens. : 613 990-1985.

EXPOSITIONS

>>> **La Ville de Montréal** présente *Effervescence d'une culture*, oeuvres d'artistes de l'Amérique latine et du monde ibérique, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30, à l'hôtel de ville (275, rue Notre-Dame Est, métro Champ-de-Mars). Entrée libre. Rens. : 514 872-1111.

>>> **Le Centre de créativité** des salles du Gesù présente *La Chevauchée des arts*, peintures et sculptures des élèves de l'école secondaire Édouard-Montpetit, jusqu'au 28 avril durant les heures régulières d'ouverture du centre (1200, rue de Bleury, Montréal). Entrée libre. Rens. : 514 861-4873.

>>> **Miniare, volet québécois.** La Bibliothèque nationale présente une sélection d'estampes réalisées par des artistes québécois, jusqu'au 5 mai, du mardi au samedi de 9h à 17h (au 1700, rue Saint-Denis, métro Berri-UQAM). Entrée libre. Rens. : 514 873-1100.

>>> **La Maison Rodolphe-Duquay** présente *Plumes, plumage et plumasseries*, du samedi 7 au 16 avril, du mardi au vendredi de 10h à 17h, les samedis et dimanches de 13h à 17h (au 195, rang Saint-Alexis, Nicolet-Sud). Coût : 3,50 \$, 2,50 \$. Rens. : 819- 293-4103.

>>> **Passages et ancrages.** La maison de la culture Côte-des-Neiges présente les peintures, sculptures et installations de huit femmes artistes, durant les heures régulières d'ouverture de la maison (5290, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal). Entrée libre. Rens. : 514 872-6889.

LA SEMAINE PROCHAINE

>>> **La vie de nos ancêtres.** La Société historique et culturelle du Marigot présente une conférence avec André Lachance, portant sur *La Vie quotidienne de nos ancêtres*, le lundi 16 avril à 20h, à la cocathédrale Saint-Antoine-de Padou (132, chemin de Chambly, Longueuil). Entrée libre. Rens. : 450 677-4573.

>>> **Visite d'une salle d'opération.** L'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal tient une activité *porte ouverte* pour en apprendre plus sur l'anesthésie, l'épidurale, l'échocardiographie, etc. Le mercredi 18 avril de 10h30 à 13h30, au 5400, boul. Gouin Ouest. Entrée libre. Rens. : 514 338-2222, poste 2596.

>>> **Le Studio de musique ancienne de Montréal** présente un concert, le mercredi 18 avril à 19h30, à l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs (4155, rue Wellington, Verdun). Oeuvres vocales sacrées et profanes. Entrée : 12 \$. Rens. : 514 765-7150.

>>> **La Fédération des aînés** tient une rencontre d'information sur les activités du groupe *Les Retraités Flyés*, le mercredi 18 avril à 14h, à la bibliothèque de l'Île-des-Moulins (855, Îles-des-Moulins, à Terrebonne). Coût : 4 \$, 6 \$ et gratuit. Inscription nécessaire : 450 471-4192, poste 289.

>>> **Les dettes.** L'Association coopérative d'économie familiale de l'est de Montréal présente une conférence avec Lise Morin, intitulée *Les Différentes Solutions aux dettes*, le mardi 18 avril à 19h, à la bibliothèque Langelier (6473, rue Sherbrooke Est). Entrée libre. Réservation : 514 257-6622.

>>> **Rencontre avec l'auteur.** Le Cercle littéraire Françoise-Loranger présente une rencontre avec Marie-Paule Villeneuve, auteure de *L'Enfant cigarière*, le mercredi 18 avril à 19h30, bibliothèque Armand-Cardinal (150, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire). Coût : 5 \$. Rens. : 450 464-1235.

>>> **Le plaisir des sens.** La Société d'horticulture et d'écologie de Repentigny présente une conférence, donnée par Michel Martel, intitulée *Un jardin pour le plaisir des sens*, le jeudi 19 avril à 19h30, hôtel de ville de Repentigny (435, boul. Iberville, à Repentigny). Coût : 5 \$. Rens. : 450 581-4937.

>>> **Stage en ébénisterie.** Le Boulot Vert offre un stage rémunéré de 4 à 6 mois en ébénisterie (apprenti, magasinier, finition, etc). Rencontre d'information le vendredi 20 avril à 13h30, au 4447, rue de Rouen, Montréal. Inscription et rens. : 514 259-2312.

>>> **Retrouvailles** L'Association des familles Champagne organise un dîner à la cabane à sucre, le samedi 21 avril à 12h, à la Coulée d'Or, 633, chemin des Bois-Francis, Thetford Mines. Coût : 15 \$. Rens. : 450 653-3724.

Recherche et textes :
André Cloutier

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse

12 avril 2001

Page E5 manquante

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

BESSETTE, Jean
Montréal
CARLI, Evelyne
Montréal
CHARBONNEAU, Paul
Montréal
CLOUTIER (Pipe), Judith
Laval
MONASTESSE, Claudette
Laval

DÉCÈS

BESSETTE, Jean
1930 - 2001
À Montréal, le 10 avril 2001, à l'âge de 70 ans, est décédé dans la sérénité Jean Bessette. Il est monté dans la lumière entouré de l'amour des siens: soit de son épouse Louise Le Blond, de ses filles Marielle et Christiane ainsi que de son gendre Marcel Bédard. Au service des soins palliatifs de l'hôpital Royal Victoria, l'accueil du personnel et les soins prodigués ont été d'une aide précieuse dans les moments les plus difficiles. Une mention spéciale à la psychothérapeute Johane De Montigny, aux Dr Benoît Deschamps, Dr Carol Laurin et Dr Krista Lawlor de même qu'à l'infirmier Claude Bouchard. Vous êtes convié à une rencontre de chaleur humaine au **Complexe funéraire Urgel Bourgie 1415, rue Fleury Est, Montréal**. Une liturgie de la parole aura lieu le vendredi 13 avril, à 13 heures au salon. Au lieu de fleurs, des dons au service des soins palliatifs de l'hôpital Royal Victoria seraient appréciés. Heures de visites vendredi de 12 à 14 heures.

CARLI, Evelyne née Villaggi
1913 - 2001
À Montréal, le 11 avril 2001, à l'âge de 87 ans, est décédée Evelyne Villaggi, épouse de feu Louis A. Carli. Elle laisse dans le deuil ses fils Louis André (Guyline Leduc) et Gilles (Michèle Beaubien), ses petits-enfants: Philippe, Geneviève, Alexandre, Guillaume et Louis-Simon; son frère Marius (Thérèse) ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgie 1255, rue Beaumont, Ville Mont-Royal** le samedi 14 avril 2001, dès 9 h, suivi d'une liturgie de la parole à 11 h, en la chapelle du Complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la Résidence Louvain seraient appréciés.

CHARBONNEAU, Paul
29 mars 1912 - 9 avril 2001
Est décédé à Montréal, à l'âge de 89 ans, monsieur Paul Charbonneau, fils de Marie-Antoinette Daigneault et de René Charbonneau, architecte. Il laisse dans le deuil son épouse, Armande Benoît, ses enfants: Louise (Marc Labelle), Jacques (Christiane Girard) et Hélène (Michel Dubé) ainsi que ses petits-enfants François, Anne-Marie, David et Mathieu. La famille recevra parents et amis au **Complexe funéraire Urgel Bourgie 816, boul. Ste-Croix, Ville St-Laurent**

Le service funéraire aura lieu le vendredi 13 avril 2001, à 11 h, en l'église St-Hippolyte, 1055, rue Tassé, St-Laurent et de là au cimetière Jardins Urgel Bourgie Montréal. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal pour son dévouement et les soins prodigués. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal seraient appréciés. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: jeudi 12 avril de 14 à 22 h et vendredi à partir de 9 h 30.

CLOUTIER (Pipe), Judith
1949 - 2001
À Laval, le 10 avril 2001, à l'âge de 51 ans, est décédée Mme Judith Pipe, épouse bien-aimée de Paul Cloutier, mère de Jeffrey et James, fille de Aimée Pipe et de feu William Buster Pipe. Elle laisse également dans le deuil son frère Michaël, sa sœur Shelley ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgie 3845, boul. St-Martin O., Chomedey, Laval**. Une réunion de prières aura lieu le vendredi 13 avril, à 20 h au salon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

MONASTESSE (Saintonge), Claudette
1934 - 2001
À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 10 avril 2001, à l'âge de 66 ans, est décédée madame Claudette Saintonge, épouse de monsieur André Monastesse. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Yves, Sylvain (Josée Mignacca), Benoit (Hélène Bibaud), sa mère Yvonne Trépanier, ses nièces Lise Séguin-Taillefer, Nicole Taillefer, ainsi que plusieurs parents et amis. Elle sera exposée au **Complexe funéraire Alfred Dallaire inc. 2159, boul. St-Martin Est Duvernay, Laval** le jeudi 12 avril de 14 à 22 h, le vendredi 13 avril à partir de 9 h. Suivi d'une cérémonie religieuse en la chapelle du complexe à 11 h. Inhumation à une date ultérieure au cimetière St-Laurent. Au lieu de fleurs, la famille apprécierait des dons à la Fondation canadienne du cancer, 323, boul. St-Martin Ouest, Ville de Laval, H7M 1Y7.

PRIÈRES

PRIÈRE A SAINT JUDE
Ô glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Église vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon cœur; servez-vous, en ma faveur, du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent. A.C.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. P.E.

À la douce mémoire de

1er anniversaire



BERNADETTE PHANEUF BEAUREGARD

5e anniversaire



ROBERT BEAUREGARD

Vous êtes partis pour la grande aventure mais votre souvenir ne s'effacera jamais. Nous savons que vous veillez sur tous ceux et celles à qui vous manquez. Continuez de nous protéger, nous aurons toujours besoin de vous. Nous vous aimons tous les deux. Louise (Michel Allie), Diane (Jean Brassard), Sylvie, vos petits-enfants, Geneviève, Alexandre, Marie-Pierre, Jean-Olivier, Mathieu et tous les membres de votre grande famille.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS



Les services de police et de prévention des incendies de la ville de Saint-Hubert remercient sincèrement toutes les personnes qui ont manifesté leur sympathie lors

du décès de son directeur MONSIEUR PIERRE TRUDEAU

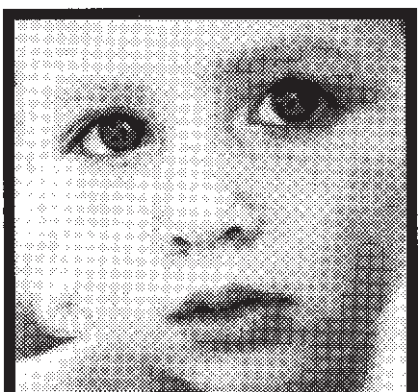
Nous garderons en mémoire l'image d'une personnalité imprégnée d'une très grande humanité.

Bye Bye Boss!

Les policiers, pompiers et employés civils.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur et à la Vierge Marie pour faveurs obtenues. C.P.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. L.L.



IMAGINEZ TOUT CE QU'ILS DONNERAIENT POUR NE PLUS QU'ON LÈVE LA MAIN SUR EUX.



WWW.MARIE-VINCENT.ORG
1 888 561-2433



Association d'entraide Ville-Marie inc.

CANCER:

Soins palliatifs à domicile

Soins professionnels gratuits et Soutien bénévole

(514) 272-7200

Montréal et Laval

Depuis 1973

Quand chaque jour compte!

Le plus court chemin...

ANDRÉ TRUDELLE LE BRIDGE

atrudelle@lapresse.ca

La main a été jouée au tournoi Forbo, fin février, en Hollande. L'Américain Howard Weinstein, en Sud, faisait équipe avec le Canadien John Carruthers. Le duo nord-américain a demandé le grand chelem à Tr en cinq tours d'enchères; les Italiens Versace-Lauria ont aussi demandé 7 Tr, mais en neuf tours de table! Sûrement pas le plus court chemin! Comment auriez-vous demandé ce grand chelem?

Donneur: Est			
Vulnérabilité: Nord-Sud			
NORD			
♠ A 5 4 3			
♥ A V			
♦ A 3			
♣ R D 7 5 4			
OUEST		EST	
♠ D 9 6		♠ V 10 8 2	
♥ D 9 6 4 2		♥ 7 5 3	
♦ D V 2		♦ 9 8 6 5 4	
♣ 9 3		♣ V	
SUD			
♠ R 7			
♥ R 10 8			
♦ R 10 7			
♣ A 10 8 6 2			
Les enchères:			
EST	SUD	OUEST	NORD
passe 1 Tr	passe 1 SA	passe 3 Tr	passe 4 Tr
passe 4 K	passe 6 Tr	passe 4 SA	passe 7 Tr
Entame: Dame de K			

Infographie La Presse

Le problème ne consiste pas à jouer la main, mais à gager le GC. On trouvera, ici, les enchères des Nord-Américains.

Voici comment ont procédé les Italiens, sans opposition. Après la passe d'Est, Sud gage 1 Tr, Nord répond 2 Tr, équivalent à une tentative de grand chelem. Puis 2 K par Sud (main balancée) 2 Pi-3 Tr-3 K-3 Co (forcing) - 3 Pi-3 SA - 4 Tr-4 K - 4 Co - 4 SA (KCB) - 5 K - 5 SA - 7 Tr.

VOTRE HOROSCOPE

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Vous pourriez méditer sur certaines questions. Un voyage intérieur vous ferait du bien. Imaginez votre futur. En fait, sachez-le, vous aurez plusieurs possibilités dans les prochains mois. Vous aurez de la chance aujourd'hui.

♉ TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Vous pourriez être moins en forme que d'habitude. Évitez donc les situations exigeantes. Si vous faites des confidences, tâchez de vous confier à quelqu'un qui peut garder un secret. Vous comprendrez que certaines personnes ne pensent pas forcément comme vous. Soirée paisible.

♊ GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Vous tiendrez compte d'une information qu'un proche vous donnera. Dans vos activités, vous agirez de manière organisée. Une nouvelle connaissance pourrait se transformer en une amitié sincère. Rapprochement.

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vous réalisme des derniers jours vous a permis de compléter de menus travaux que vous aviez laissés en suspens. Des personnes influentes appuieront vos projets. Côté cœur, rappelez-vous que certaines attentions rendent la vie plus douce. Laissez-vous guider par votre bonne étoile.

♌ LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Vous ne manquez ni d'esprit d'initiative ni de créativité. La journée devrait être bonne, surtout si vous faites des activités qui demandent de l'imagination. Côté cœur, vous aurez tendance à vous inquiéter facilement. Tâchez de ne pas vous en faire avec des riens.

♍ VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Vous trouverez une manière intéressante d'améliorer votre situation. Vous saurez vous faire comprendre par des gestes tendres. Les événements seront nombreux et ils iront dans le sens souhaité.

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Vous donnerez peut-être l'impression d'être désinvolte, mais vous serez en réalité tout à votre affaire. Vous redéfinirez vos buts en tenant compte d'un changement de situation. Vous pourriez être attiré par un domaine que vous connaissez peu.

♏ SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous pourriez donner un coup de main à un proche qui aura besoin de vous. Côté travail, vous serez efficace, vous verrez à tout. Chance en matière d'argent. On vous fera un cadeau.

♐ SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous serez habile. Dans vos rapports avec les autres, votre bonne humeur sera communicative. Côté cœur, ça ira comme vous le souhaitez. En matière d'argent, un peu de discipline ne vous nuira pas.

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Il serait préférable de garder du temps pour vous aujourd'hui. Vous aurez besoin de tranquillité. Par contre, ne vous posez pas trop de questions sur l'avenir, le moment présent est bien assez riche pour remplir votre vie.

♒ VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Vous pourriez terminer une activité qui n'en finissait plus. Dans votre vie sentimentale, vous serez plus à l'aise et sûr de vous que vous ne l'étiez depuis quelque temps. Vous aurez la tête sur les épaules.

♓ POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Vous pourriez avancer de manière appréciable dans votre vie professionnelle ou sociale. Les actions franches auront de meilleures chances de succès. Par ailleurs, vous pourriez subir quelques tensions dans vos rapports intimes, c'est bien normal, une fois de temps en temps.

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Q Je suis née à Montréal le 28 mai 1947 à 5h30. Que me prédisent les astres sur les plans spirituel et de la santé? Voyez-vous un déménagement?

R Vous êtes ce que l'on appelle un signe T pur T puisque vous avez à la fois le Soleil et l'ascendant dans le signe des Gémeaux. Cette combinaison c'est l'éternelle adolescence. Vous vous intéressez à tout, vous entreprenez mille choses et n'avez malheureusement jamais le temps de les terminer. Dotée d'une grande nervosité, vous êtes toujours poussée par une constante inquiétude intérieure. Vous avez le don d'attirer les autres autour de vous et avez un remarquable pouvoir d'adaptation à condition que les choses ou les sentiments ne durent pas trop longtemps ou n'entraînent pas trop d'obligations. Vous êtes attirée tout particulièrement par les personnes ayant l'ascendant dans le Sagittaire, le Soleil ou la Lune dans les Gémeaux. Le transit de Jupiter en votre maison XII met l'accent sur votre réserve et vos manières latentes, ce qui ne vous caractérisait pourtant pas ces temps-ci. Un processus d'introspection est à prévoir et une certaine forme de retraite, un retrait de la vie active est même possible. Cette T pseudo T retraite vous permettra d'améliorer vos capacités au niveau professionnel. Vous vous permettrez enfin de vous faire confiance à vous-même, pour une fois. Vous aurez l'occasion de découvrir vos sentiments profonds et pourrez agir en conséquence. Toutefois, ne vous lancez pas dans des plans de fou ou dans le piège du tout nouveau tout beau. Si vous songez à déménager, ne le faites pas sur un coup de tête ou de la découverte du lieu parfait. Réfléchissez-y bien! Saturne, aussi en transit dans votre maison XII, vous soutiendra dans vos efforts de développement personnel. Vous considérez tout ce que vous avez accompli par le passé et prenez les actions nécessaires pour ne rien laisser d'inachevé derrière vous. Ne soyez pas trop sévère avec vous mais soyez plutôt constructive. Avec Uranus, si vous modifiez votre vie de façon réfléchie, vous pourriez avoir l'occasion de déménager. Des déplacements ou voyages seront déterminants dans votre vie personnelle.



LE CANCER, UNE QUESTION DE VIES



www.fqc.qc.ca 1 800 363-0063

parce que derrière chaque cancer il y a une vie.

Les Cimetières-Jardins

Montréal: 3965, chemin Côte de Liesse, Saint-Laurent
Laval: 2500, avenue Des Perron, Auteuil
Rive-Sud: 8145, chemin Chambly, Saint-Hubert
Renseignements: (514) 735-2025

Procurez-vous votre Dossier Prévoyance dès maintenant.

URGEL BOURGIE

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

500

Suite de la page D19

550 AUTOMOBILES

VOLKS Jetta 96, A, 2001, 20
en inventaire
AUTOMOBILES E. LAUZON
(450) 430-1460

VOLKS Jetta GL 99, man., noir,
26 500km, gar. 3000, transfert
contrat loc. 514-943-9869

VOLKS Jetta GL 98, 5 vit., air,
26 000 km, spécial 15 695\$
450-443-4284/514-599-8776

VOLKS Jetta GL 95, diesel, 5
vit. radio, 8995\$. Un proprio.
Nordest Volks 325-3422

VOLKS Jetta GL 94, 5 vit., A/C,
220 000km. Tout équipé, gar.
6500\$. 514-831-8373, ctr.

VOLKS Jetta GL 93, 4 ptes,
aut., air, 120 000 km, grise,
6700\$. 514-352-7727

VOLKS Jetta GLS 1999 noire,
man. 45 000 km, A-1, 19 500 \$
+ taxes. Privé. 514-723-7470

GLS JETTA
VLK 1.8t 2001
Gns int. noir, Man., 4 300 km
Bal. gar. Particulier, 29 850 \$
ferme. 514-684-0445.

VOLKS Jetta GT 98, noir, 5 vit.,
a/c, mags, 36 000km, 14 600 \$
514-847-5414; 514-766-9498

VOLKS Jetta GT 98, noir, a/c,
cd, 5 vit., mags 8 pneus, 70 500
km, 14 900 \$. 514-386-1153

VOLKS Jetta Trek 97, rouge,
man., a/c, 8 pneus, 46 000 km,
14 500 \$ 514-998-0692

VOLKS Jetta turbo diesel 97,
98 000km, verte, 11 900 \$,
message au 514-271-2582

VOLKS New Cabrio '99', roue
ga. cuir crème, toit élect. noir.
Aut. ABS. Tout Équipée. Neuve:
00 km, 28 000 \$ ferme.
Mara-Antoine, 519-477-8866

VOLKS NEW GOLF GLS 2000
5 vit., tout équipée, CD, excep-
tionnel 4000km, noire, 20 500 \$,
514-933-5462.

VOLKS Passat 1991, aut., cuir,
cd, 5 vit., mags, 70 500 km,
450-981-9272; 514-931-3161

VOLKS Passat 95 GLX VR6,
bleu, 5 vit., int. tissu beige, 145
000km, 11 995\$. 514-803-7929

VOLKS Passat GL 92, A1,
94 000 km, 4 mags, 4 pneus
d'hiver, 7800 \$. 514-948-2689

VOLKS Passat GLS 98, 5 vit.,
tout équipé, 86 000 km, cuir,
A-1, 19 800 \$. 450-441-6192

CENTRE DE LA VILLE
VOLKS
324, rue Peel, Centre-Ville
(514) 846-1717
Véhicules certifiés
2 ans, 40 000 km
Garantie sur tous
nos véhicules
En stock :

00, Golf 5 vit., silver
00, Jetta VR6, 26 000km
99, Golf aut. air, 29 000km
99, Jetta GLS 19 900 \$
99, Golf Wolfsburg 50 000km
98, Cabrio, aut. 40 000km
98, Golf CL, 4 ptes, 14 900 \$
97, Golf GTI, VR6 18 900 \$
97, Cabrio, 66 000km, aut.
97, Golf, 5 vit., 12 900 \$
97, Golf GL, 5 vit., 13 500 \$
96, Cabrio, 50 000km

VOLKSWAGEN ARBOUR
00, Jetta TDI, noir, aut.
00, Jetta TDI, bleu, 5 vit.
00, Jetta VR6, 26 000 km.
99, New Golf, 5 vit., 37 000km
99, New Jetta, VR6, bleu, aut.
99, Golf 2 ptes, toit, 164 000km
97, Golf Cabrio, 5 vit.
97, Golf CL 2 ptes, 5 vit.,
99, Beetle, 5 vit., tout équipé

Garantie Certifiée Volkswagen®
Êtes-vous fait
pour Volkswagen?
Le plus grand choix de
Volkswagen légèrement utilisés
(450) 681-9110

VOLKSWAGEN Jetta, 92,
condition A1, 135 000 km, modifiée
sport, 5 500 \$, 514-738-2523

VOLKSWAGEN New Golf 99,
64 000 km, a/c, autor., vert, 5
vit., 17 499 \$ 450-491-3026

VOLKSWAGEN Golf 99, man.,
4 ptes, a/c, CD, 260 \$ par mois.
Carmax 514-592-7178

VOLVO 940 1994, Turbo, fam.
int. cuir, 112 000 km, 16 800 \$
450-469-2717

VOLVO 960 1995, 8 pneus
seulement 73 000 km, gar. nov.
2001, 18 500 \$ 514-944-2451

VOLVO 91, 740, fam, 210 000
km., a/c, toit, A1, 8000 \$.
450-3697; 514-944-4413

VOLVO 90, 745 T, fam.,
185 000 km, rouage, int. cuir
noir, condition A-1, 9000 \$, Ed
514-426-2946, 514-217-7474.

VOLVO 89, aut. 250 000 km,
très propre, 4000 \$ nég.
514-694-8553

VOLVO AUTOTECH
PRIX DE LIQUIDATION!
Nouveau: ouvert samedi
Autos vérifiées et garanties
Location, financement: sur place
SALLE DE MONTRE INTERIEURE
01 S40, cuir, CD, mags, toit
00 S70, toit, 27 000km, 31 500 \$
00 S70 SE (3), cuir, 23 000km
99 S80 + S80 T6 (6) en stock
98 V70, argent, cuir, 35 000km
98 S80 SE, CD, 70 000 km
98 C70, 240 hp, 17 po, 3 CD
98 S70, argent, aileron, 20 900 \$
98 V70 T5 (3), cuir, 36 000km
98 S70 T5 SE, (2), 24 500 \$
98 V70 XC, 4x4, cuir, 29 800 \$
97 S90, CD, bois, 71 000 km,
92 à 96: 7 Volvos en stock.
Le plus grand spécialiste
Volvo au Québec
PIECES - SERVICE: 365/H
Cell. 450-460-3411, Marieville

550 AUTOMOBILES

VOLVO DE BROSSARD
COURTOISIE DÉMOS

* Financement ou location
à 6.25% sur les S-40
et 7.25% sur modèltes 2001

2001 S40 SR, 7000km, V21022
37 350 \$ réduit à 34 417 \$.
2001 S40, 7000km, V21023
34 450 \$ réduit à 31 860 \$.
2001 S40, 8000km, V21026
36 850 \$ réduit à 33 250 \$.
2001 S40, 8000km, V21067
38 650 \$ réduit à 33 750 \$.
2001 V70, 75 900km, V21002
54 585 \$ réduit à 49 900 \$.

* SPÉCIAL *
CHANGEMENT D'HUILE
GRATUIT À VIE
VOLVO USAGÉES

2001 S-80 T-6, noir/taupe,
8860 km, 54 900 \$.
2000 (5), V70 XC, bas km,
46 900 \$ réduit à 42 900 \$.
2000 V70 SE argent,
18 000 km, 36 900 \$.
2000 (7), S70 SE, + couleure,
bas km de 33 900 \$ à 36 900 \$.
2000 (1) S70 T5, 25 000km,
39 900 \$ réduit à 37 900 \$.
2000 S80, 2.9 charocal
18 000 km, 42 900 \$.
1999 S70 AWD, argent,
80 000 km, 32 900 \$.
1998 S-90 SE Bleutaube
Prix 27 900 \$, Un bijou!
1997 S80 SR, 20 valves, man.,
verte, 99 800 km, 19 900 \$.

* Changeur 6 CD installés *
sur V70, S70, C70
jusqu'à 15 avril 2001

VOLVO SELECT
VÉHICULES D'OCCASION
(450) 659-6688
fsvolvo@aol.com

VOLVO 240 DL 1989,
240 000km, aut. a/c, 5500 \$
1 seul proprio 1-450-774-3246

VOLVO ET + 7 JOURS/7
96 turbo, 90 000km, 16 900 \$
94 turbo, noire, neuf, 12 900 \$
+ BMW Mercedes Jeep, Rover
Financement, échange,
Sélect Auto 450-433-2002

VOLVO 850 Fam. AWD 97,
5 vit., 102 000 km, équipée, A1
Autres 850, S70, et V70 disp.
Swedish Auto, 514-484-3200.

VOLVO 240 GL 91, aut.,
190 000 km, équipée, 4 ptes,
grise, 5750\$, crr 514-951-4073

VOLVO 850 GLE 1995, aut.,
état neuf, une seule, bas km,
Faveau auto, 450-652-5159

VOLVO 850 GLT, 95, noir, aut.,
163 000 km, 4 mags, très pro-
pre, 15 300 \$. 819-943-0713

VOLVO 850 GLT 94, aut., cuir,
toit, track, mags, 138 000 km,
dame, 14 900\$. 514-366-7016

VOLVO LAVAL
SALLE DE MONTRE INTERIEURE

00, S70, bleu, 22 000km
2000 S70, étain, 17 000km
00, S70SE, argent, 24 000 km
00, S70SE, étain, 24 000 km.
00, V70SE, noir, 11 000 km.
00, V70XC, cross country
99, V70XC, cross country, bleu
99, S70, AWD, bleu, 32 000km
99, S80T6, noir, 38 000km
98, V70GLT, vert, 75 000 km.
98, S70 T5, 71 000km
98, S70, 50 000km
98, V70, familial, argent
97,850, vert, 5 vit.

AUTRES
00, Audi A4, 1.8T, quattro
99, Audi A4, 1.8T Quattro
99, Volks Passat, 52 000 km.
98, Honda Accord, coupé
97, Volks Jetta GT, noir, aut.
95, BMW 525iA, noir

VOLVO, Mécanique 43\$
850 T5 97, originale, gar.,
850 turbo 96, originale, gar.
EURAUTO, jour, 450-569-7903

Depuis 60 ans

Le Chainon,
c'est aussi
la liberté

Tél.: 845-0151

550 AUTOMOBILES

VOLVO POINTE-CLAIRE

Regardez des photos de notre
inventaire sur notre web
www.volvopointeclaire.com

00, S80 T6, équipé, 44 500 \$
00, S70 à partir de 29 900 \$
00, S70, ASE argent, 13 000km
00, S70 ASE, moonstust
00, S70 ASE argent, 33 000km
00, S70 ASE, SR, 11 000km
00, S70 ASE argent, 21 000km
00, V70 ASE fam. argent
00, V70 ASE fam. bleu
99, V70 A, fam. (2) disponible
98, V70 XC, fam., 32 900 \$
98, S80 SE, sr, gar. V.I.P.
98, S70, man. noir, 59 000km
98, S70 GLT, argent, 98 000km
98, S70 GLT, auto noir
97, S80 SE, familial, noir
97, S80 SE, familial, 7 pass.
97, S80 A, GLT, équipé, noir
95, S80 GLE, 5 vit. charg. d.c.

514 630-3666
www.volvopointeclaire.com

VOLVO S70, 1998, verte, cuir,
93 000km, aut., a/c, 3000 \$, exc.
condition, 450-437-1721.

VOLVO S70 2000, aut. cuir,
31 695\$
CENTRE PORSCHE LAUZON
(450) 688-1144

VOLVO S70, 1998, verte,
82 000 km, Aut. 1 seule proprio.
A-1, 21 500 \$. 450-446-3455

VOLVO S70 '98, 111 000 km, 8
pneus et jantes, aut., 15 900 \$,
St-Bruno, 450-461-3735.

VOLVO S70 98, noire, tout
équipée, toit, mags, 60 000 km,
24 500 \$. 514-482-7165

VOLVO 00, V70XC, 42 500 \$
00, V70 SE, bas km (3)
00, S70 SE, bas km, (10)
00, S80, 2.9, 10 703km
99 S70, aut. base ou cuir
99 S80, 2.9, prix réduit
99, S70-GLT, 41 900km
98 C70, coupé, noir, 33 700km
98 S70, aut. choix (3)
97, S80 turbo, choix (2)
97, S80, aut. choix 100km

UPTOWN VOLVO
(514) 737-4321
www.uptownvolvo.com

VOLVO 850 SE 97, 83 000 km,
plan VIP 7ans/160 000 km,
21 500 \$. Crr 450-443-4284

LOISIRS ET VÉHICULES
RÉCRÉATIFS
600

606 CAMPING, CHASSE
ET PÊCHE

SERVICE DE GUIDE PÊCHE
à la truite, ouananiche, achigan,
musky. John 514-274-5160

655 MOTOCYCLETTES
CBR 600, Smoking Joe 1998,
7 700 \$ 514-241-5630

SUZUKI RF900 95, 13 500 km,
bon état, 4900 \$. 450-689-0459

YAMAHA R600
1999, 9500 km
SATURN BLAINVILLE
514-900-0635
450-437-6317

658 BATEAU-MOTEUR,
YACHTS, VOILIERS

BATEAU Célébrité 180 99, "in-
board", "open deck", remorque,
19 950 \$. 514-947-6633

BENETEAU 430, 1987, imma-
cuié, 179 000 \$. 819-357-0957.

658 BATEAU-MOTEUR,
YACHTS, VOILIERS

HUNTER 23 1985, superbe
quillard, remorqueable, 30' brant,
très propre, 10 900 \$. nég.
514-761-5143.

LOCATION de gîte saisonnier
à la marina de Sauré, à partir
de 13.72 \$ le pl. 450-742-9056.

TANZER, 96, 1982, diésel.
Barre à roues, exc. condition,
20 000 \$. nég. J.C.
450-928-0516, 514-402-1322.

VOILIER, Contest, 29 pl, 1970,
19 800 \$. Inf. 450-465-7954.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?
RÉPONSES

- 1) Cravate de l'homme plus longue.
- 2) Haut du journal plus court.
- 3) Fil de la canne, derrière la tête de l'homme.
- 4) Un anneau en plus sur la canne de gauche.
- 5) Les barbillons du poisson de gauche.
- 6) Les yeux du poisson du milieu.
- 7) Mâchoire du poisson de droite.
- 8) Rebord inférieur de l'abat-jour moins large.

ÉPILEPSIE
CANADA
1 877 734-0873

550 AUTOMOBILES

VOLVO SE 2000, V70, fam.,
mags, 21 000 km, 35 500 \$
514-381-5292, 979-4594 crr

VOLVO S70 SE 2000, 4 ptes,
9000 km, loc. 60 mois, 5000 \$
comptant, 519,37 \$/mois +
taxes, R. Lupien 450-629-7788,
cell. 514-594-1791 crr

VOLVO S70 T5 SE 98, argent,
110 000 km, excellente condi-
tion, 514-923-7060

VOLVO S80 T-6 99, 4 ptes, tout
équipée, 42 000 km, gar. nov.
2002, 42 500 \$. 514-333-0444.
Week-end: 450-228-8487

VOLVO S-80 T-6, noir/taupe,
8860 km, 54 900 \$.
2000 (5), V70 XC, bas km,
46 900 \$ réduit à 42 900 \$.
2000 V70 SE argent,
18 000 km, 36 900 \$.
2000 (7), S70 SE, + couleure,
bas km de 33 900 \$ à 36 900 \$.
2000 (1) S70 T5, 25 000km,
39 900 \$ réduit à 37 900 \$.
2000 S80, 2.9, noir/taupe,
18 000 km, 42 900 \$.
1999 S70 AWD, argent,
80 000 km, 32 900 \$.
1998 S-90 SE Bleutaube
Prix 27 900 \$, Un bijou!
1997 S80 SR, 20 valves, man.,
verte, 99 800 km, 19 900 \$.

VOLVO S70, 1998, verte, cuir,
93 000km, aut., a/c, 3000 \$, exc.
condition, 450-437-1721.

VOLVO S70 2000, aut. cuir,
31 695\$
CENTRE PORSCHE LAUZON
(450) 688-1144

VOLVO S70, 1998, verte,
82 000 km, Aut. 1 seule proprio.
A-1, 21 500 \$. 450-446-3455

VOLVO S70 '98, 111 000 km, 8
pneus et jantes, aut., 15 900 \$,
St-Bruno, 450-461-3735.

VOLVO S70 98, noire, tout
équipée, toit, mags, 60 000 km,
24 500 \$. 514-482-7165

VOLVO 00, V70XC, 42 500 \$
00, V70 SE, bas km (3)
00, S70 SE, bas km, (10)
00, S80, 2.9, 10 703km
99 S70, aut. base ou cuir
99 S80, 2.9, prix réduit
99, S70-GLT, 41 900km
98 C70, coupé, noir, 33 700km
98 S70, aut. choix (3)
97, S80 turbo, choix (2)
97, S80, aut. choix 100km

UPTOWN VOLVO
(514) 737-4321
www.uptownvolvo.com

VOLVO 850 SE 97, 83 000 km,
plan VIP 7ans/160 000 km,
21 500 \$. Crr 450-443-4284

LOISIRS ET VÉHICULES
RÉCRÉATIFS
600

606 CAMPING, CHASSE
ET PÊCHE

SERVICE DE GUIDE PÊCHE
à la truite, ouananiche, achigan,
musky. John 514-274-5160

655 MOTOCYCLETTES
CBR 600, Smoking Joe 1998,
7 700 \$ 514-241-5630

SUZUKI RF900 95, 13 500 km,
bon état, 4900 \$. 450-689-0459

YAMAHA R600
1999, 9500 km
SATURN BLAINVILLE
514-900-0635
450-437-6317

658 BATEAU-MOTEUR,
YACHTS, VOILIERS

BATEAU Célébrité 180 99, "in-
board", "open deck", remorque,
19 950 \$. 514-947-6633

BENETEAU 430, 1987, imma-
cuié, 179 000 \$. 819-357-0957.

658 BATEAU-MOTEUR,
YACHTS, VOILIERS

HUNTER 23 1985, superbe
quillard, remorqueable, 30' brant,
très propre, 10 900 \$. nég.
514-761-5143.

LOCATION de gîte saisonnier
à la marina de Sauré, à partir
de 13.72 \$ le pl. 450-742-9056.

TANZER, 96, 1982, diésel.
Barre à roues, exc. condition,
20 000 \$. nég. J.C.
450-928-0516, 514-402-1322.

VOILIER, Contest, 29 pl, 1970,
19 800 \$. Inf. 450-465-7954.

ÊTES-VOUS OBSERV

Des groupes d'aide aux sidéens s'adressent au protecteur du citoyen

La régie régionale de Montréal-Centre ne respecterait pas les critères d'accréditation de ces organismes

LIA LEVESQUE
Presse Canadienne

Quatre organismes communautaires d'aide aux sidéens de la région de Montréal ont adressé une plainte au protecteur du citoyen, arguant que la régie régionale de la santé de Montréal-Centre ne respecte pas leur autonomie ni les critères pour les accréditer, donc les financer.

La plainte a, en fait, été déposée en février, mais les plaignants ont tenu à rencontrer la presse hier pour tenter de faire avancer leur dossier. La Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida affirme que cela fait deux ans que le dossier traîne en longueur.

Au cours d'un entretien téléphonique, le directeur adjoint de la coalition, Michel Morin, se plaignait que la régie régionale ait mo-

difié sa pratique de reconnaissance des organismes communautaires, désaccréditant certains d'entre eux, dictant ses critères et faisant « de l'accréditation pièce par pièce », sans respecter leur autonomie. « C'est comme si on était devenu des sous-traitants du réseau », se plaignait M. Morin.

Or, qui dit accréditation, dit financement.

Quatre groupes ont donc adressé une plainte au protecteur du citoyen. Il s'agit de trois maisons d'hébergement, les maisons d'Hérelle, Dehon et du Parc, ainsi que d'un organisme qui oeuvre auprès de la communauté haïtienne, Gap-Vies.

La régie

Du côté de la régie, le responsable du dossier, André Cimon, explique que le budget du soutien aux organismes communautaires dans le domaine du sida n'a pas diminué. Il est demeuré à 2,7 millions.

La régie a toutefois dû réaffecter

ces fonds autrement, parce que les besoins des sidéens ont changé. Beaucoup moins d'entre eux meurent du sida. On a donc choisi d'injecter plus d'argent dans le soutien dans la communauté, moins dans l'hébergement, explique-t-il.

M. Cimon assure que la régie avait le droit de modifier ainsi ses critères, d'accorder la priorité à certaines clientèles, puisque les besoins ont changé.

Il concède que « certains identifient ça comme une atteinte à leur autonomie ». Toutefois, il certifie que dans les décisions de fermetures ou de réductions qu'elle a eu à prendre, la régie a tenté de minimiser les contrecoups.

Malgré ce désaccord et la plainte, la régie est toujours prête à travailler avec ces organismes communautaires, affirme-t-il.

La régie finance 16 organismes communautaires qui oeuvrent auprès des sidéens, 10 faisant du soutien et six de l'hébergement.

RONDE

Suite de la page E1

« D'une façon unanime, (ils) ont sélectionné l'entreprise Six Flags », indique le fonctionnaire. La proposition répondait le mieux aux critères et était la plus intéressante financièrement, dit-il.

Lors de sa prochaine assemblée, le conseil municipal devrait adopter l'entente qui rapportera 84 millions à Montréal au cours des 10 prochaines années. Rappelons que l'entreprise acquiert les actifs de la Ronde, à l'exception des terrains, pour la somme de 30 millions. Les revenus de taxes et permis atteindront 54 millions en 10 ans. Des conditions d'indexation ont été déterminées pour la suite du bail emphytéotique de 64 ans.

Six Flags s'engage à investir au moins 90 millions, à maintenir le concours de feux d'artifice pendant 10 ans et à distribuer 10 000 billets gratuits pendant quatre ans. Elle se garde la possibilité de bâtir un hôtel pendant une période de quatre ans. Le seul terrain qui pourrait re-

venir à la Ville est la marina, si jamais Six Flags décidait de ne pas l'exploiter.

L'entreprise pourrait être dédommée de 500 000 \$ pour une baisse de fréquentation qui serait liée aux travaux de réfection du pont Jacques-Cartier. Six Flags, qui détient des droits d'exclusivité sur les personnages des dessins animés Bugs Bunny, Daffy Duck et Batman, prévoit un accroissement de la fréquentation annuelle de 400 000 personnes.

Les changements ne devraient pas être visibles cet été à La Ronde, les travaux ne commençant que l'an prochain.

Les critères qui ont mené au choix de Six Flags comprennent le prix, le paiement au comptant, la valeur des actifs, les investissements à effectuer pour améliorer l'emplacement, la période d'investissement, les équipements à apporter, la valeur de la rente et le type de bail.

Horaire des trains modifié

L'horaire des trains de banlieue sera modifié demain, Vendredi saint, mais demeure le même qu'à l'habitude pour la journée du lundi de Pâques. Ainsi, le 13 avril, le train Montréal/Dorion-Rigaud suivra l'horaire du dimanche. Les départs de la gare Windsor s'effectueront à 13h30, 17h15 et 21h tandis que les départs de Dorion se feront à 12h26, 16h11 et 19h56. En ce qui concerne le train de banlieue Montréal/Deux-Montagnes, les dé-

parts de la métropole s'effectueront vendredi de la Gare Centrale à 9h, 11h, 13h, 14h, 15h, 17h30, 19h30, 22h50 et 00h30 tandis que ceux de Deux-Montagnes vers Montréal auront lieu à 6h55, 7h55, 9h55, 11h55, 12h55, 15h55, 18h15, 20h55 et 23h40. Il n'y a aucun service sur la ligne du train de banlieue Montréal-Blainville et Montréal/Saint-Hilaire les jours fériés.

SEARS

DANS LA LIMITE DES STOCKS. LE CHOIX VARIE SUIVANT LE MAGASIN

LIQUIDATION DES STOCKS

NOUS LIQUIDONS NOS MODÈLES DE L'AN 2000 POUR FAIRE PLACE À CEUX DE 2001

• LECTEURS DE DVD • TÉLÉVISEURS • MAGNÉTOSCOPES • COMBINÉS • CAMÉSCOPES • MINI-CHAÎNES • TÉLÉPHONES SANS FIL • ET PLUS



DERNIÈRE FIN DE SEMAINE ÉPARGNEZ 13%*

sur toutes les fins de séries d'appareils électroniques de l'an 2000

*Sears déduira du prix de l'article le montant équivalent à celui qui sera payé pour la TPS et la TVQ, ce qui signifie que le montant total de l'achat, toutes taxes comprises, ne dépassera pas le prix de l'article. La déduction équivalant au montant des taxes ne s'applique pas aux achats faits dans le cadre de toute exonération de taxes. L'offre s'applique à la marchandise des magasins Sears. L'offre ne s'applique pas aux frais de livraison, de contrat d'entretien ou d'installation. À l'exclusion des achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au samedi 14 avril 2001.

SEARS

SEARS. CHOIX. SERVICES. RÉCOMPENSES.

Copyright 2001. Sears Canada Inc.

NP0420601

ROBUSTIC RESEARCH

Panasonic

ADVENT

SONY

HITACHI

BOSE

RCA

Pioneer

JVC

KENWOOD

Maladie du hamburger dans les Laurentides

Presse Canadienne

DIX CAS de contamination par la bactérie *E. coli* ont été rapportés au cours des dernières semaines dans la région des Laurentides. Sept personnes souffrant de gastro-entérite causée par cette bactérie, communément appelée « maladie du hamburger », ont dû être hospitalisées.

Selon la régie régionale de la santé des Laurentides, l'eau ne semble pas en cause. Le ministère des l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a donc décidé de mener une enquête afin d'établir la source de cette contamination.

La régie régionale soupçonne que la viande puisse être responsable. Elle rappelle d'ailleurs à la population de bien cuire les viandes hachées, surtout le boeuf, mais prévient également que d'autres pièces de boeuf (rôti français, rôti du roi, tournedos) peuvent aussi transmettre la maladie si elles sont « piquées » mécaniquement pour être attendries.

« Chaque aiguille qui pénètre à l'intérieur de la viande transportera des bactéries de la surface vers l'intérieur », explique la régie dans un communiqué indiquant que ces viandes doivent être consommées bien cuites.

SUIVEZ LE RYTHME

Du lundi au vendredi dans

La Presse

ACTUEL

Bienvenue aux retraités

CAMELOTS ADULTES

AVEC VOITURE

demandés, à temps partiel, pour la

livraison de **La Presse**

à domicile

• À commission

Dans les secteurs suivants :

- Ahuntsic
- Montr-al-Nord
- St-Lambert

Responsabilités

- Livraison de *La Presse* devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.
- Perception des abonnés.

Pour joindre l'entrepreneur de votre région,

M. Jean-Guy Desjardins

composez le (450) 434-9292

Courriel : jdesjard@lapresse.ca

29/09/01